

Disposizioni esecutive per la procedura di qualificazione con esame finale

relativa all'ordinanza della SEFRI del 10 settembre 2015 in materia di formazione e al piano di formazione del 10 settembre 2015

per

Impiegata / Impiegato d'economia domestica (AFC) Fachfrau / Fachmann Hauswirtschaft (EFZ) Gestionnaire en intendance (CFP)

Professione n 79615

Sottoposte per parere in data 20 aprile 2018 alla Commissione svizzera per lo sviluppo professionale e la qualità per Impiegata / Impiegato d'economia domestica

emanate dall'oml Economia domestica Svizzera il 2 agosto 2018

In vigore dal 1 gennaio 2019

documento consultabile all'indirizzo www.oda-hauswirtschaft.ch

Indice

1	Obiettivo e scopo	3
2	Basi legali.....	3
3	La procedura di qualificazione con esame finale: schema riassuntivo	4
4	I campi di qualificazione in dettaglio.....	6
4.1	<i>Campo di qualificazione lavoro pratico prestabilito.....</i>	6
4.2	<i>Campo di qualificazione conoscenze professionali.....</i>	7
4.3	<i>Campo di qualificazione cultura generale</i>	9
5	Nota dei luoghi di formazione/Nota relativa all'insegnamento professionale	10
6	Informazioni organizzative	10
6.1	<i>Iscrizione all'esame</i>	10
6.2	<i>Superamento dell'esame.....</i>	10
6.3	<i>Comunicazione dei risultati d'esame.....</i>	10
6.4	<i>Impedimento a causa di malattia o infortunio.....</i>	10
6.5	<i>Ripetizione dell'esame</i>	10
6.6	<i>Procedura di ricorso/rimedi giuridici</i>	10
6.7	<i>Archiviazione</i>	10
	Entrata in vigore	11
	Allegato: indice dei formulari e moduli.....	12

1 Obiettivo e scopo

Le presenti disposizioni esecutive concernenti la procedura di qualificazione con esame finale e i relativi allegati applicano le disposizioni previste dall'ordinanza in materia di formazione e dal piano di formazione.

2 Basi legali

Le disposizioni esecutive relative alla procedura di qualificazione nella formazione professionale di base si fondano sui seguenti atti normativi e testi di riferimento:

- legge federale del 13 dicembre 2002 sulla formazione professionale (LFP; RS 412.10), in particolare gli articoli 33–41;
- ordinanza del 19 novembre 2003 sulla formazione professionale (OFPr; RS 412.101), in particolare gli articoli 30–35, l'articolo 39 e l'articolo 50;
- ordinanza della SEFRI del 27 aprile 2006 sulle prescrizioni minime in materia di cultura generale nella formazione professionale di base (RS 412.101.241), in particolare gli articoli 6–14;
- ordinanza della SEFRI sulla formazione professionale di base Impiegata / Impiegato d'economia domestica con attestato federale di capacità (AFC) del 10 settembre 2015. Per la procedura di qualificazione sono determinanti in particolare gli articoli 15–21.
- piano di formazione relativo all'ordinanza sulla formazione professionale di base Impiegata / Impiegato d'economia domestica con attestato federale di capacità (AFC) del 10 settembre 2015. Per la procedura di qualificazione è determinante in particolare la parte;
- Manuale per perite e periti d'esame nelle procedure di qualificazione della formazione professionale di base. Indicazioni e strumenti per la pratica¹

¹ Editore: Istituto universitario federale per la formazione professionale IUFFP in collaborazione con il Centro svizzero di servizio Formazione professionale/orientamento professionale, universitario e di carriera CSFO. Il manuale può essere scaricato dal sito <http://www.ehb.swiss/pruefungsexpertenkurse-pex>

3 La procedura di qualificazione con esame finale: schema riassuntivo

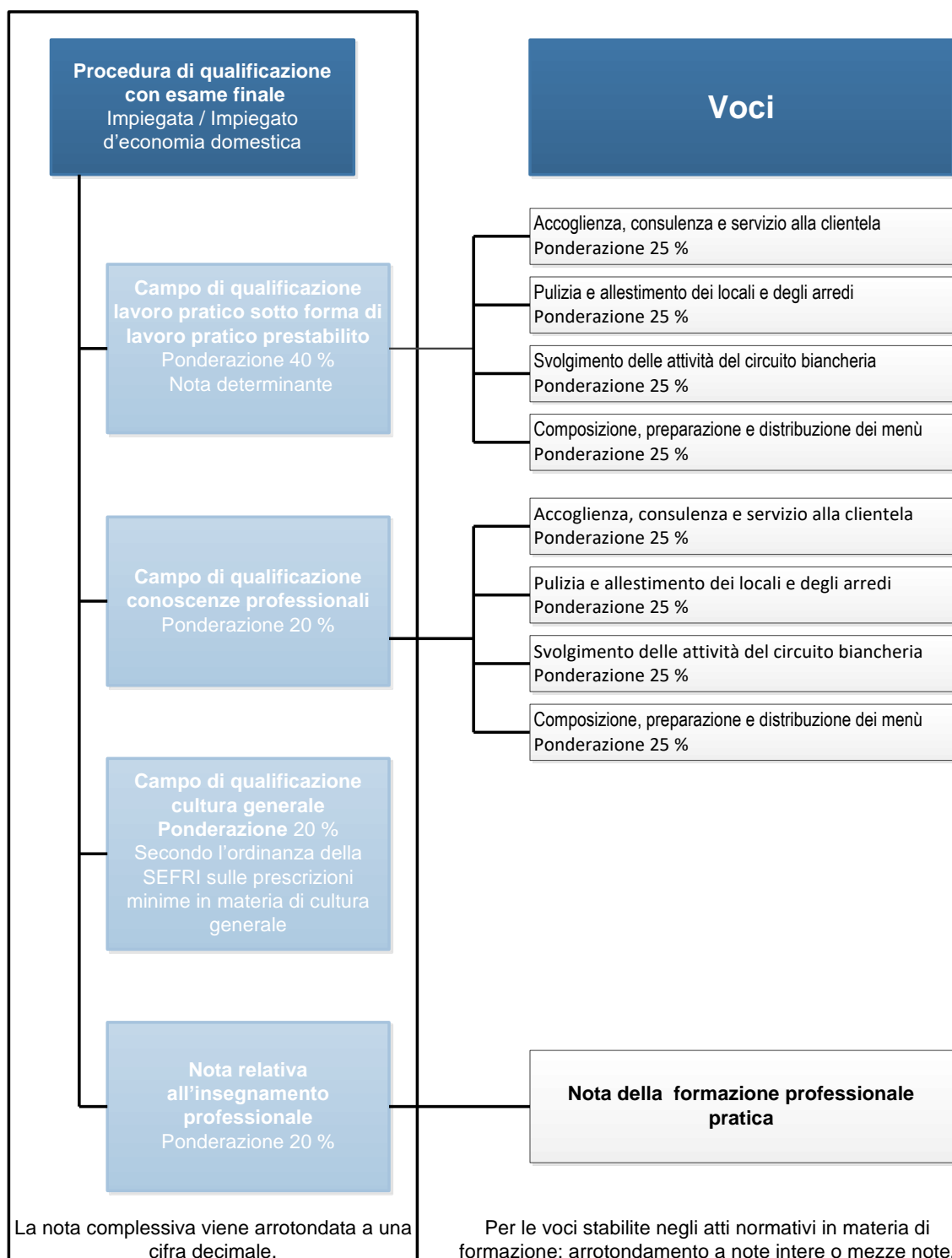
La procedura di qualificazione accerta l'acquisizione, da parte del candidato o della persona in formazione, delle competenze operative necessarie per svolgere adeguatamente un'attività professionale.

Lo schema riassuntivo di cui sotto comprende: il tipo d'esame, la nota dei luoghi di formazione², le voci con le relative ponderazioni, le note determinanti (note che devono esprimere una valutazione sufficiente) e le disposizioni per l'arrotondamento delle note secondo l'ordinanza in materia di formazione.

I formulari delle note delle procedure di qualificazione e i formulari per il calcolo della nota dei luoghi di formazione/nota relativa all'insegnamento professionale sono scaricabili dal sito <http://qv.berufsbildung.ch/dyn/1607.aspx>

² Se si riferisce solo alla nota del campo di qualificazione «conoscenze professionali» si parla di «nota relativa all'insegnamento professionale».

Panoramica dei campi di qualificazione, della nota relativa all'insegnamento professionale e dell'arrotondamento delle note per il lavoro pratico prestabilito (LPI)



Articolo 34 capoverso 2 OFPr

Note diverse dalle note intere o dalle mezze note sono ammesse soltanto per medie basate sulle valutazioni che derivano dalle singole voci dei corrispondenti atti normativi in materia di formazione. Le medie sono arrotondate al massimo a una cifra decimale.

4 I campi di qualificazione in dettaglio

4.1 Campo di qualificazione lavoro pratico prestabilito

Nell'ambito del campo di qualificazione lavoro pratico prestabilito il candidato o la persona in formazione deve dimostrare di essere in grado di svolgere le attività richieste in modo professionalmente corretto e adeguato alle necessità e alla situazione.

Il lavoro pratico prestabilito dura 6 ore e sono previste prove aziendali o complessive. Vengono esaminati i campi di competenze operative sottoelencati con le seguenti ponderazioni:

Voce	Campi di competenze operative	Ponderazione
1	Accoglienza, consulenza e servizio alla clientela	25 %
2	Pulizia e allestimento dei locali e degli arredi	25 %
3	Svolgimento delle attività del circuito biancheria	25 %
4	Composizione, preparazione e distribuzione dei menù	25 %

I criteri di valutazione sono definiti nel verbale dell'esame. La valutazione dei criteri viene espressa mediante note o punti. Se sono utilizzati punti, per ogni voce il punteggio deve essere convertito in nota (nota intera o mezza nota).³ I gruppi PQ stabiliscono annualmente le modalità di assegnazione del punteggio e del tempo e, nel mese di novembre dell'anno precedente, ne richiedono l'approvazione al comitato oml Economia Domestica Svizzera. Voci da esaminare in ogni procedura di qualificazione:

La voce 1 comprende le seguenti sotto-voci:

- competenza operativa 1.1: applicare la filosofia aziendale
- competenza operativa 1.2: comunicare con pragmatismo, dimostrando rispetto e considerazione
- competenza operativa 1.3: consigliare in modo competente la clientela
- competenza operativa 1.4: decorare i tavoli in base alla situazione
- competenza operativa 1.5: eseguire mansioni di servizio orientate alla clientela
- competenza operativa 1.6: gestire l'organizzazione e lo svolgimento di eventi
- competenza operativa 1.7: proporre e realizzare misure promozionali

³ La formula applicata per convertire i punti in note è riportata a pag. 27 del «Manuale per perite e periti d'esame nelle procedure di qualificazione della formazione professionale di base. Indicazioni e strumenti per la pratica» scaricabile dal sito

<http://www.ehb.swiss/pruefungsexpertenkurse-pex>

La voce 2 comprende le seguenti sotto-voci:

- competenza operativa 2.1: pulire nel rispetto dei materiali, in modo igienico, efficiente ed ecologico
- competenza operativa 2.2: allestire e disporre i locali in base alla situazione e alle esigenze
- competenza operativa 2.3: pianificare ed eseguire istruzioni

La voce 3 comprende le seguenti sotto-voci:

- competenza operativa 3.1: trattare la biancheria aziendale e privata in modo corretto e igienico
- competenza operativa 3.2: riparare i tessuti
- competenza operativa 3.3: trattare adeguatamente la biancheria infetta

La voce 4 comprende le seguenti sotto-voci:

- competenza operativa 4.2: preparare le pietanze secondo le disposizioni
- competenza operativa 4.3: assicurare una distribuzione dei pasti conforme alle esigenze
- competenza operativa 4.4: garantire lo svolgimento dei processi legati all'organizzazione di lavaggio

Ausili: sono ammessi esclusivamente gli ausili menzionati nella convocazione all'esame.

4.2 Campo di qualificazione conoscenze professionali

Nell'ambito del campo di qualificazione «conoscenze professionali» si valuta se il candidato o la persona in formazione ha acquisito le competenze necessarie per svolgere l'attività professionale in modo corretto. L'esame si svolge verso la fine della formazione professionale e dura tre ore.

Sono esaminati i campi di competenze operative sottoelencati, secondo le modalità indicate e con le seguenti ponderazioni:

Voce	Campi di competenze operative	Tipo d'esame/durata	Ponderazione
		scritto	
1	Accoglienza, consulenza e servizio alla clientela	45 min.	25 %
2	Pulizia e allestimento dei locali e degli arredi	45 min.	25 %
3	Svolgimento delle attività del circuito biancheria	45 min.	25 %
4	Composizione, preparazione e distribuzione dei menù	45 min.	25 %

I criteri di valutazione sono indicati nella griglia di correzione. La valutazione dei criteri viene espressa mediante punti. Se sono utilizzati punti, per ogni voce il punteggio deve essere convertito in nota (nota intera o mezza nota) ⁴ I gruppi PQ stabiliscono annualmente le modalità di assegnazione del punteggio e del tempo e, nel mese di novembre dell'anno precedente, ne richiedono l'approvazione al comitato oml Economia Domestica Svizzera. Voci da esaminare in ogni procedura di qualificazione:

La voce 1 comprende le seguenti sotto-voci:

- competenza operativa 1.1: applicare la filosofia aziendale
- competenza operativa 1.2: comunicare con pragmatismo, dimostrando rispetto e considerazione
- competenza operativa 1.3: consigliare in modo competente la clientela
- competenza operativa 1.4: decorare i tavoli in base alla situazione
- competenza operativa 1.5: eseguire mansioni di servizio orientate alla clientela
- competenza operativa 1.6: gestire l'organizzazione e lo svolgimento di eventi
- competenza operativa 1.7: proporre e realizzare misure promozionali

La voce 2 comprende le seguenti sotto-voci:

- competenza operativa 2.1: pulire nel rispetto dei materiali, in modo igienico, efficiente ed ecologico
- competenza operativa 2.2: allestire e disporre i locali in base alla situazione e alle esigenze
- competenza operativa 2.3: pianificare ed eseguire istruzioni

La voce 3 comprende le seguenti sotto-voci:

- competenza operativa 3.1: trattare la biancheria aziendale e privata in modo corretto e igienico
- competenza operativa 3.2: riparare i tessuti
- competenza operativa 3.3: trattare adeguatamente la biancheria infetta

⁴ La formula applicata per convertire i punti in note è riportata a pag. 27 del «Manuale per perite e periti d'esame nelle procedure di qualificazione della formazione professionale di base. Indicazioni e strumenti per la pratica» scaricabile dal sito

<http://www.ehb.swiss/pruefungsexpertenkurse-pex>

La voce 4 comprende le seguenti sotto-voci:

- competenza operativa 4.1: comporre menù per un'alimentazione sana
- competenza operativa 4.2: preparare le pietanze secondo le disposizioni
- competenza operativa 4.3: assicurare una distribuzione dei pasti conforme alle esigenze
- competenza operativa 4.4: garantire lo svolgimento dei processi legati all'organizzazione di lavaggio

Ausili: sono ammessi esclusivamente gli ausili menzionati nella convocazione all'esame.

4.3 Campo di qualificazione cultura generale⁵

Il campo di qualificazione «cultura generale» è disciplinato dall'ordinanza della SFERI del 27 aprile 2006 sulle prescrizioni minime in materia di cultura generale nella formazione professionale di base (RS 412.101.241).

⁵ Il presente modello non prende in considerazione il caso della cultura generale integrata

5 Nota dei luoghi di formazione/Nota relativa all'insegnamento professionale

La nota dei luoghi di formazione è disciplinata dall'ordinanza in materia di formazione. I formulari per il calcolo di questa nota sono scaricabili all'indirizzo <http://qv.berufsbildung.ch/dyn/1858.aspx>.

6 Informazioni organizzative

6.1 Iscrizione all'esame

L'iscrizione avviene tramite le autorità cantonali.

6.2 Superamento dell'esame

Le condizioni di superamento dell'esame sono stabilite dall'ordinanza in materia di formazione.

6.3 Comunicazione dei risultati d'esame

La comunicazione dei risultati d'esame avviene secondo le disposizioni cantonali.

6.4 Impedimento a causa di malattia o infortunio

La procedura in caso di impedimento alla partecipazione alla procedura di qualificazione a causa di malattia o infortunio è disciplinata dalle disposizioni cantonali.

6.5 Ripetizione dell'esame

Le disposizioni relative alle ripetizioni sono contenute nell'ordinanza sulla formazione.

6.6 Procedura di ricorso/rimedi giuridici

La procedura di ricorso è disciplinata dal diritto cantonale.

6.7 Archiviazione

La conservazione degli atti relativi all'esame è disciplinata dal diritto cantonale. I prodotti realizzati nel quadro del lavoro pratico individuale sono di proprietà dell'azienda di tirocinio.

Entrata in vigore

La presenti disposizioni esecutive relative alla procedura di qualificazione con esame finale Impiegata / Impiegato d'economia domestica entrano in vigore il 1 gennaio 2019 e valgono fino alla loro revoca.

Luzern, 2 agosto 2018

oml Economia Domestica Svizzera

Il Presidente

Il Segretaria generale

Sig.
Susanne Oberholzer

Sig.
Elvira Schwegler

In occasione della seduta del 20 aprile 2018 la Commissione svizzera per lo sviluppo professionale e la qualità si è espressa in merito alle presenti disposizioni esecutive relative alla procedura di qualificazione con esame finale per Impiegata / Impiegato d'economia domestica AFC.

Allegato: indice dei formulari e moduli

Documenti	Fonte
Formulari delle note delle procedure di qualificazione Impiegata / Impiegato d'economia domestica	Modello SDBB CSFO http://qv.berufsbildung.ch
Formulari per il calcolo della nota relativa all'insegnamento professionale – formulario per la scuola professionale	Modello SDBB CSFO http://qv.berufsbildung.ch
Manuale per perite e periti d'esame nelle procedure di qualificazione della formazione professionale di base	Modello SDBB CSFO http://qv.berufsbildung.ch